

Koen Van Kelecom | Peter Schoenaerts

# Echt waar?!

De beste artikels uit 5 jaar **TAALBAD.BE**  
ONLINETAALBAD NEDERLANDS

## Hoe gebruik je dit boek?

Dit boek is in de eerste plaats een leesboek. De vertaalde woordjes naast de teksten zijn een hulp om de teksten makkelijker te begrijpen. Je kunt het boek van voren naar achteren lezen, maar je kunt ook achteraan beginnen of het boek af en toe eens op een willekeurige pagina openen.

Hier en daar vind je een taalpuzzel, met woordjes uit de teksten van dat hoofdstuk. Na elke tekst staan een aantal vragen, waarmee je een discussie kunt beginnen: thuis, in de klas, in de trein of in een café. En natuurlijk altijd ... in het Nederlands!

Standaard Uitgeverij Professional

## INHOUD

### 1 Gek of geniaal?

|  |          |
|--|----------|
| <b>Slimme en bizarre uitvindingen.....</b>             | <b>7</b> |
| Zeep met cafeïne .....                                 | 8        |
| De ultieme oplossing voor het rookverbod.....          | 9        |
| <i>Zoek het spreekwoord</i> .....                      | 10       |
| Files vermijden met het rugvliegtuig.....              | 12       |
| <i>Woordenspel met vleugels</i> .....                  | 13       |
| Man maakt en verkoopt nepflitspalen .....              | 15       |
| Doucheradio is domste uitvinding ooit .....            | 16       |
| De Post-it viert zijn verjaardag .....                 | 17       |
| Insectenpasta .....                                    | 18       |
| Tas wordt jas en mag gratis mee in het vliegtuig ..... | 20       |
| <i>Woordenslangen</i> .....                            | 21       |
| Belgische boer maakt witloofbier .....                 | 23       |
| Dertienjarige wordt schatrijk met deurbel .....        | 24       |
| <i>Kruiswoordraadsel</i> .....                         | 25       |

### 2 't Zijn zotten die werken

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Over luie mensen, creatieve criminelen, gelukzakken en durvers .....</b> | <b>27</b> |
| Man wordt vijf jaar betaald om niets te doen.....                           | 28        |
| Kampioenschap siësta: wie doet het langste middagdutje? .....               | 29        |
| Belgen niet slecht in 'lui zijn' .....                                      | 31        |
| Extreem lui baasje laat hond uit met de auto.....                           | 32        |
| Vakantie-effect verdwijnt al na één werkdag .....                           | 33        |
| <i>Zoek het spreekwoord</i> .....   | 34        |
| Geldkoerier rijdt weg met elf miljoen euro.....                             | 36        |
| Bankbediende laat overvaller lening afsluiten .....                         | 38        |
| <i>Zoek het sleutelwoord</i> .....  | 39        |
| Bankdirecteur deelt geld van rijke klanten uit.....                         | 40        |
| Bankautomaat wordt jackpot.....   | 41        |
| <i>Woorden die beginnen met 'bank'</i> .....                                | 42        |
| <i>Kruiswoordraadsel</i> .....  | 43        |

### **3 Ieder diertje zijn pleziertje**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Sterke dierenverhalen.....</b>           | <b>45</b> |
| Kat is trouwe passagier van bus .....       | 46        |
| De snelste slak van de wereld.....          | 47        |
| Kampeerauto voor honden en katten .....     | 48        |
| Zwart-wit geveerde ezels spelen zebra ..... | 49        |
| Koe denkt dat ze een paard is.....          | 50        |
| <i>Spreekwoorden met dieren</i> .....       | 51        |
| <i>Kruiswoordraadsel</i> .....              | 52        |

### **4 Tussen kunst en kitsch**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Creatief met pindakaas, bankbiljetten en pompoenen .....</b>    | <b>53</b> |
| Britten kopen massaal boek met 200 lege pagina's .....             | 54        |
| Kunstwerk van 1 100 liter pindakaas beschadigd.....                | 55        |
| Enorme stapel lege drankblikjes vormt stinkend kunstwerk .....     | 56        |
| Vrouw betaalt 7 000 euro voor onzichtbaar kunstwerk .....          | 58        |
| Sieraden van bankbiljetten .....                                   | 59        |
| <i>Zoek het spreekwoord</i> .....                                  | 60        |
| Pompoenen worden kunstwerken.....                                  | 62        |
| Geen interesse voor kunstwerk van wereldberoemde Luc Tuymans ..... | 63        |
| Gewassen sokken worden kunst .....                                 | 64        |
| <i>Woordenslangen</i> .....  | 65        |
| <i>Kruiswoordraadsel</i> .....                                     | 67        |

### **5 Adam en Eva**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>De eeuwige strijd tussen mannen en vrouwen.....</b>     | <b>69</b> |
| Weinig mannen helpen in het huishouden.....                | 70        |
| Mannen beslissen over bier, vrouwen over water .....       | 72        |
| Gepensioneerden en huisvrouwen zijn het gelukkigst .....   | 74        |
| <i>Zoek het spreekwoord</i> .....                          | 76        |
| Mannen vinden zichzelf betere chauffeurs dan vrouwen ..... | 78        |
| Vrouwen worden mooier, mannen niet .....                   | 79        |
| Spaans winkelcentrum heeft mannencrèche .....              | 80        |
| <i>Zoek het sleutelwoord</i> .....                         | 81        |
| <i>Kruiswoordraadsel</i> .....                             | 83        |

## **6 Taalverhalen**

|  |            |
|--|------------|
| <b>Verhalen, ruzies en discussies ... over taal.....</b>                   | <b>85</b>  |
| Les Hollands voor Vlaamse klanten in de supermarkt.....                    | 86         |
| Laatste twee sprekers uitstervende taal spreken niet meer met elkaar ..... | 87         |
| De grappigste naam van Nederland.....                                      | 89         |
| Mensen vertellen geen moppen meer .....                                    | 90         |
| Verdwijnt het lidwoord 'het' uit het Nederlands? .....                     | 91         |
| <i>Kies het juiste lidwoord.....</i>                                       | <i>92</i>  |
| Nederlands leren moeilijk? Ja, door de woordvolgorde .....                 | 93         |
| Bekende spreekwoorden in een modern jasje .....                            | 95         |
| <i>Spreekwoorden.....</i>  | <i>97</i>  |
| Vertaalbril maakt taalblad.be misschien overbodig.....                     | 98         |
| <i>Kruiswoordraadsel .....</i>   | <i>99</i>  |
| <br>   |            |
| <b>Dankwoord.....</b>  | <b>101</b> |
| <br>   |            |
| <b>Oplossingen van de oefeningen.....</b>                                  | <b>102</b> |

# 1

## Gek of geniaal?

---

### Slimme en bizarre uitvindingen

*In dit eerste hoofdstuk vind je artikels over nieuwe, moderne uitvindingen. Sommige van die uitvindingen lijken bizar, maar zijn best wel bruikbaar (of lekker!). Zo kom je meer te weten over witloofbier, over hoe insectenpasta de wereld zal redden en over hoe je met het 'rugvliegtuig' veel tijd kunt winnen. Andere uitvindingen zijn grappig, maar of ze ook nuttig zijn?*



## Zeep met cafeïne



**verkwikkend:**  
revigorant / invigorating

**het bloed:**  
sang / blood

**zwanger:**  
enceinte / pregnant

**slaperig:**  
ensommeillé / sleepy

Wie 's ochtends te weinig tijd heeft voor een kop koffie én een **verkwikkende** douche kan voortaan zeep met cafeïne gebruiken. Terwijl je je inzeept en wast, dringt de cafeïne via je huid je **bloed** binnen. Zo krijg je je noodzakelijke dosis cafeïne al onder de douche. Eén wasbeurt is goed voor zo'n 200 milligram cafeïne of ongeveer twee kopjes sterke koffie.

Deze zeep werd ontwikkeld door het bedrijfje *ThinkGeek* en is ook verkrijgbaar als douchegel. Kinderen en **zwangere** vrouwen mogen de zeep niet gebruiken.

Deze cafeïnevrije zeep is een ideaal cadeau voor een **slaperige** collega die niet fris ruikt.



**Wat doe jij 's ochtends om wakker te worden?**

**Heb je koffie nodig? Waarom (niet)?**

**Wat eet je als ontbijt?**

**Hoe vaak per week neem je een douche?**

**Wat neem je het liefst: een douche of een bad? Waarom?**

**Zou jij zeep met cafeïne gebruiken? Waarom (niet)?**

# De ultieme oplossing voor het rookverbod

De eigenaar van een restaurant in het Noord-Duitse Goslar heeft een slimme oplossing bedacht voor het rookverbod: drie gaten in de buitenmuur, één voor het hoofd en twee voor beide handen.

Klanten die een sigaret willen roken, maar ook het rookverbod willen respecteren, hoeven dankzij deze rookgaten niet buiten in de kou te gaan staan.

Sinds 2008 geldt er een rookverbod in cafés en restaurants in grote delen van Duitsland, hoewel het land een van de meest tolerante landen is op het gebied van tabak. De horeca is daar erg ontevreden over. Bars en restaurants vrezen voor hun omzet, want één derde van alle Duitsers rookt. In Goslar hebben ze dus een efficiënte oplossing gevonden.



**beide:**  
les deux / both

**het rookverbod:**  
interdiction de fumer /  
smoking ban

**de horeca:**  
hotels, restaurants, cafés

**vrezen (voor):**  
craindre (pour) / to fear (for)

**de omzet:**  
chiffre d'affaires / turnover



***Wat vind jij ervan dat je niet (meer) mag roken in cafés?***

***Rook je zelf? Zou je graag stoppen? Waarom (niet)?***

***Ben je aan andere dingen verslaafd? Welke?***

***Wat zijn volgens jou de beste manieren om te stoppen met roken?***

## Zoek het spreekwoord

We zoeken telkens een woord. Vul in elk vakje een letter in. De letters uit de genummerde vakjes vormen een spreekwoord.



dit is een ...

|     |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|
| (1) |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|

ik heb lekker lang ...

|          |  |  |  |     |          |  |          |
|----------|--|--|--|-----|----------|--|----------|
| <b>G</b> |  |  |  | (2) | <b>P</b> |  | <b>N</b> |
|----------|--|--|--|-----|----------|--|----------|

ik ben al ... sinds 6 uur vanochtend

|  |          |  |          |  |     |
|--|----------|--|----------|--|-----|
|  | <b>A</b> |  | <b>K</b> |  | (3) |
|--|----------|--|----------|--|-----|



hier geldt het ...

|          |  |  |          |     |  |  |  |     |          |
|----------|--|--|----------|-----|--|--|--|-----|----------|
| <b>R</b> |  |  | <b>K</b> | (4) |  |  |  | (5) | <b>D</b> |
|----------|--|--|----------|-----|--|--|--|-----|----------|

iemand die een winkel of restaurant bezit, is de ...

|  |     |          |  |          |  |  |          |
|--|-----|----------|--|----------|--|--|----------|
|  | (6) | <b>G</b> |  | <b>N</b> |  |  | <b>R</b> |
|--|-----|----------|--|----------|--|--|----------|





een heerlijke ... koffie

|     |  |   |
|-----|--|---|
| (7) |  | P |
|-----|--|---|

het ... hier naar vers gebakken brood

|  |     |  |   |  |
|--|-----|--|---|--|
|  | (8) |  | K |  |
|--|-----|--|---|--|

ik moet elke dag om 6 uur ...

|   |  |     |   |  |  |   |
|---|--|-----|---|--|--|---|
| O |  | (9) | T |  |  | N |
|---|--|-----|---|--|--|---|

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 3 | 5 | 5 | 7 |
|---|---|---|---|

|   |   |
|---|---|
| 6 | 9 |
|---|---|

,

|   |   |
|---|---|
| 6 | 9 |
|---|---|

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 4 | 8 | 8 | 3 |
|---|---|---|---|

**Dit spreekwoord betekent:**

Er is niets zonder oorzaak. Als mensen over iets roddelen, zal er een kern van waarheid in zitten.



**roddelen:**  
jaser / to gossip

**de waarheid:**  
vérité / truth



## Files vermijden met het rugvliegtuig

Dit is het martinjetpack. Het lijkt wel een uitvinding van professor Gobelijn uit de Vlaamse stripverhalen van Jommeke, maar het bestaat écht. Het pak lijkt op een rugzak en heeft een straalmotor, zodat je ermee kunt vliegen. Met het jetpack op je rug stijg je verticaal op, zoals een helikopter. De uitvinder, Glenn Martin uit Nieuw-Zeeland, hoopt zijn jetpack binnen een paar jaar aan rijke mensen te verkopen. Die kunnen het gebruiken om snel naar hun afspraken te vliegen, over de files heen.

Volgens de uitvinder zal de motor krachtig genoeg zijn om 10 meter hoog te vliegen, met een snelheid van 100 kilometer per uur. Hij zal wel nog hard moeten werken om die hoogte en die snelheid echt te halen. Vanaf volgend jaar kan het publiek in Nieuw-Zeeland waarschijnlijk al een vlucht maken met een versie die 1 meter hoog kan vliegen, met een snelheid van 10 kilometer per uur. Maar ook dat zou al een sensationeel gevoel opleveren.

Hoeveel het ding precies zal kosten, is nog niet duidelijk. Afhankelijk van de populariteit en van de verdere ontwikkelingskosten zal het 'rugvliegtuig' waarschijnlijk tussen 70 000 en 150 000 dollar kosten.

### de uitvinding:

invention / invention

### het stripverhaal:

bande dessinée / comic (strip)

### de straalmotor:

réacteur / jet engine

### de file:

bouchon / traffic jam

### krachtig:

fort / powerful

### de vlucht:

vol / flight

### de ontwikkelingskosten:

frais de recherche et de développement / development costs



**Sta jij soms in de file met je auto?**

**Vind je dit een goede oplossing om de files te vermijden?**

**Waarom (niet)?**

**Zou jij een martinjetpack kopen als je rijk was? Waarom (niet)?**

**Ken je andere manieren om de files op te lossen? Welke?**